



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 2 1 2 7 3 6 0 3 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 121 273 603 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 09		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage Paid	諸料金
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		合計金額 Total Value 3320 Yen	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
Health food				2		USD11.60	
Cosmetic Cream				2		USD9.42	
Health food				2		USD12.18	
To (Addressee) Name & Address Han Soo-im Han Soo-im #902, Building 116, 33, Wolbae-ro 11-gil, Dalseo-gu, Daegu (Yucheon-dong, Jincheon Station AK Grandpolis)		Country KOREA		Postal Code 42763		TEL 010-5459-3853 FAX 010-5459-3853	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value 3320 Yen		TEL 010-5459-3853 FAX 010-5459-3853		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		<input type="checkbox"/> 社員確認 * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 2 1 2 7 3 6 0 3 J P *

item number

EN 121 273 603 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 09		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
Health food				2		USD11.60	
Cosmetic Cream				2		USD9.42	
Health food				2		USD12.18	
To (Addressee) Name & Address Han Soo-im Han Soo-im #902, Building 116, 33, Wolbae-ro 11-gil, Dalseo-gu, Daegu (Yucheon-dong, Jincheon Station AK Grandpolis)		Country KOREA		Postal Code 42763		TEL 010-5459-3853 FAX 010-5459-3853	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value 3320 Yen		TEL 010-5459-3853 FAX 010-5459-3853		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		<input type="checkbox"/> 社員確認 * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 08 / 09

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN121273603JP
	送達手段 (Shipped Per) : E M S
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Han Soo-im Han Soo-im #902, Building 116, 33, Wolbae-ro 11-gil, Dalseo-gu, Daegu (Yucheon-dong, Jincheon Station AK Grandpolis) 42763, KOREA TEL 010-5459-3853 FAX 010-5459-3853	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.80	USD 11.60
Cosmetic Cream			2	USD 4.71	USD 9.42
Health food			2	USD 6.09	USD 12.18
総合計 (Total)			6		USD 33.20

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Posconetworks



* E N 1 2 1 2 7 3 6 0 3 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **JP JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 121 273 603 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 08 09		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Han Soo-im Han Soo-im #902, Building 116, 33, Wolbae-ro 11-gil, Dalseo-gu, Daegu (Yucheon-dong, Jincheon Station AK Grandpolis)		Postal Code 42763	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5459-3853		
Health food				2		USD11.60	FAX 010-5459-3853		
Cosmetic Cream				2		USD9.42	次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains.		
Health food				2		USD12.18	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		3320 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces					
ご署名 Signature of the sender				番目 個中 Total number of pieces					

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

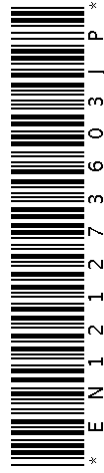
EMS 受取書 (Sender's Copy②)
正に受領いたしました。

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0952		FAX	
Country KOREA		Date Stamp			

EMS 受付局控 (Post office's copy)

Han Soo-im Han Soo-im #902, Building 116, 33, Wolbae-ro 11-gil, Dalseo-gu, Daegu (Yucheon-dong, Jincheon Station AK Grandpolis)		Country KOREA		TEL 010-5459-3853		FAX 010-5459-3853	
郵便先 Postal Code 42763		損害要償額 (円)		郵便料金 (円)		諸料金 (円)	
価格		USD11.60		総重量 (Gross Weight)		合計 (円) (Postage)	
個数		2		商品見本		日本円換算合計 (円)	
原産国		KOREA		贈物		3320	
HSコード				販売品		Date Stamp	
内容品詳細		Health food		その他			
		Cosmetic Cream		書類			
		Health food		返品品			
				No commercial value for customs purpose only.			

10年保存
受付局控



* E N 1 2 1 2 7 3 6 0 3 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 121 273 603 JP

✂ 切り離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂



* E N 1 2 1 2 7 3 6 0 3 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。